



Sistema Económico
Latinoamericano y del Caribe

Latin American and Caribbean
Economic System

Sistema Econômico
Latino-Americano e do Caribe

Système Economique
Latinoaméricain et Caribéen



Presentación del Documento “Las relaciones de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente: Situación actual y áreas de oportunidad”

Dra. Luz María de la Mora
Consultora - SELA

Relaciones Extrarregionales

Presentación del Documento: “Las Relaciones Económicas entre América Latina y el Caribe y el Medio Oriente. Situación actual y áreas de oportunidad”

Caracas, Venezuela

28 de agosto de 2012

SP/PD:REAL-MO.saao/DI N° 02-12

Copyright © SELA, agosto 2012. Todos los derechos reservados.
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas,
Venezuela.

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA (sela@sela.org). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

Las Relaciones de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente:



Situación Actual y Áreas de Oportunidad

SELA

28 de agosto de 2012

OBJETIVO

- ✓ Ofrecer un panorama general de la situación en la que se encuentra la relación de LAC con los países del Medio Oriente.
- ✓ Analizar el marco jurídico a partir del cual se desarrollan las relaciones bilaterales y birregionales.
- ✓ Identificar áreas potenciales para profundizar la relación, mejorar la cooperación y consolidar vínculos de largo plazo.

Índice

1. Definiciones, antecedentes y contexto
2. Marco jurídico
3. Oportunidades y propuestas
 - a. Comercio e inversión
 - b. Cooperación sur-sur
 - c. Áreas de oportunidad
4. Conclusiones

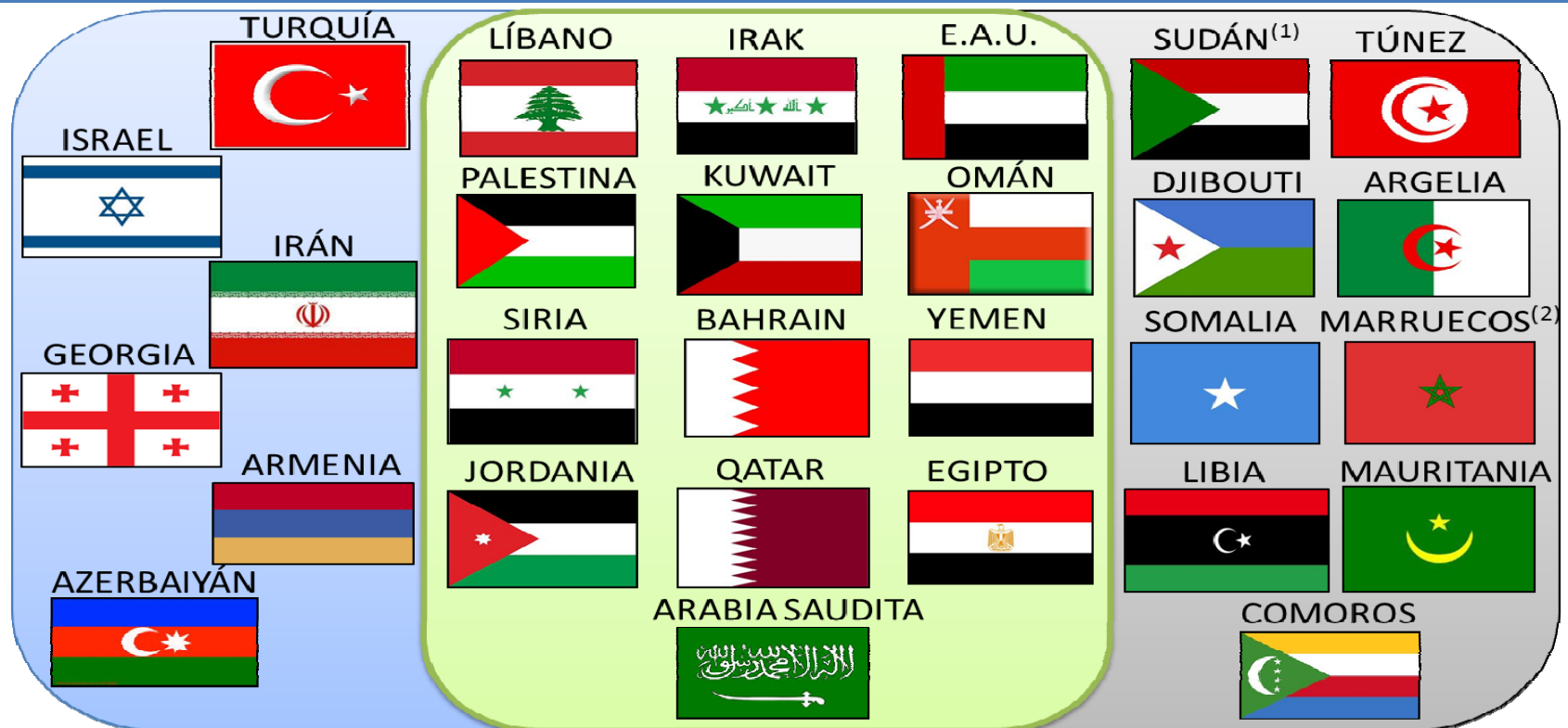


I. DEFINICIONES, ANTECEDENTES Y CONTEXTO

¿Por qué este estudio?

- **Importantes cambios políticos en el MO** - *Revolución del Jazmín* (diciembre de 2010) caídas de gobiernos en Túnez, Egipto, Libia y Yemen
- **Importancia de ALC-MO :**
 - Países con ***dinámicas tasas de crecimiento*** a nivel regional.
 - Ambas enfrentan profundos retos para superar la ***pobreza*** y las ***desigualdades*** económicas y sociales
- **Buscar acercamiento para profundizar los vínculos entre países y entre regiones.**

DEFINICIÓN DE MEDIO ORIENTE Y LIGA ÁRABE



M E D I O O R I E N T E

L I G A Á R A B E

(1) Existe el conflicto sobre la Rep. de Sudán del Sur y Darfur
 (2) Incluye el Sahara Español (No reconocido por otros países)



**DEFINICIONES, ANTECEDENTES Y
 CONTEXTO**

Definición del MO

La región de Medio Oriente cubre:

1.Liga Árabe – 22 países (Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Comoros, Djibouti, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Somalia, Sudán, Siria, Túnez y Yemen)

2.Otros – 6 países (Irán, Israel, Turquía, Georgia, Armenia y Azerbaiyán)

Georgia, Armenia y Azerbaiyán se consideran Medio Oriente por razones geopolíticas y comerciales pues mantienen importantes lazos con países del MO como Turquía, Irán e Irak

Antecedentes

- Primeras **migraciones** del Siglo XIX del Medio Oriente migraron hacia diversos países de la región (Arg, Brasil, Chile, Colombia, México, Paraguay, Venezuela,).
- **Post Guerra:** nueva geopolítica. Años 50 se suscriben primeros acuerdos de cooperación entre países de ambas regiones.
- Tradicionalmente relaciones de bajo perfil.
- Detonador: ASPA 2005 permite avanzar en una rica agenda de colaboración

MO y LAC: comparativo

- PIB de LAC es **1/3 mayor** que el del MO

REGION	Part. % del PIB PPP		PIB per cápita	Part. % de Población	
	Mundo	MOA/LA	dólares	Mundo	MOA/LA
<i>Liga Árabe</i>	3.767	54.97	\$6,998	4.86	65.76
<i>Medio Oriente</i>	5.839	85.20	\$9,208	5.37	72.58
Latinoamérica y el Caribe	8.697		\$9,707	8.40	
Mundo	100.000		\$10,115	100.00	

Población joven y altos niveles de desempleo en el MO

- Población LAC: 570 mns y MO: 500 mns
- **Población joven** y con altas tasas de crecimiento.
- **Fuerza laboral** crece más rápido que en otras regiones.
- Elevadas tasas de **desempleo** (entre los jóvenes, de todos los niveles educativos, es especialmente acentuado).

Comercio

- En el 2011, LAC y el MO contribuyeron con **13,31%** del comercio mundial

REGION	Comercio Mundial, 2011	Exportaciones mundiales	Importaciones mundiales
MEDIO ORIENTE	7,35%	8,64%	6,08%
LAC	5,96%	6,02%	5,89%

- El **petróleo** es un componente clave de la plataforma exportadora de ambas regiones

RASGOS COMPARTIDOS

- **Cultura:** el MO es inusualmente homogéneo lo que se asemeja, en cierto sentido, a ALC.
- **Idioma dominante** árabe con excepciones y español
- Rico **patrimonio histórico** entre los países de MO y entre los de ALC.
- **Religiones monoteístas;** en LAC cristianismo y en el MO el judaísmo e islamismo.



MARCO JURÍDICO

Relaciones bilaterales

Prácticamente todos los países del MO tienen alguna representación en países de ALC; desde Embajadas y Consulados, hasta consulados honorarios

Ello garantiza el diálogo político y fomenta mayores posibilidades para desarrollar intercambios económicos, sociales, culturales, educativos, técnicos, etc.

- País del MO con mayor presencia: **Líbano, Egipto, Israel, Palestina, Turquía e Irán.** Otros: Comoros, Mauritania y Yemen tienen una representación.
- ALC, 21 países tienen representaciones diplomáticas en distintos países del MO: **Argentina, Brasil, Chile, Cuba, México y República Dominicana.**

Acuerdos construyen el andamiaje institucional

- En vigor acuerdos bilaterales en una diversidad de áreas como:
 - Agricultura
 - Ciencia y tecnología
 - Salud
 - Cultura
 - Pesca
 - Energía
 - Comercio
 - Protección fitosanitaria
 - Medio ambiente
 - Educación
 - Combate al crimen organizado
 - Inversiones
 - Turismo
 - Deportes

Acercamientos recientes

- **Irán** – visitas del Presidente Mahmoud Ahmadinejad a América Latina. 250 acuerdos de cooperación comercial y transferencia de tecnología
- **Israel** – mantiene una activa agenda de cooperación
- **Turquía** cuenta con un "*Plan de Acción para América Latina*"

Relaciones birregionales

- Impulso a partir del establecimiento del foro **América del Sur - Países Árabes (ASPA)**. (Lula en 2003)
- Mecanismo de cooperación birregional y foro de coordinación política.
 - *I Cumbre ASPA* (Brasilia 2005) -fomentar el intercambio cultural y comercial entre ambas regiones. 2005 participaron 34 países, 22 del MO
 - *II Cumbre ASPA* (Doha 2009) - ambas regiones debieron posicionarse por el impacto de la crisis financiera
 - *III Cumbre ASPA* (Perú Octubre 2012)

Relaciones birregionales: ASPA 2005

Declaración de Brasilia que planteó objetivos en tres grandes rubros:

- **Político**- profundizar el diálogo interregional y concertar sobre los principales temas de orden regional e internacional privilegiando el multilateralismo.
- **Económico** - cooperación birregional explorando las potencialidades de ambas partes y promover el comercio, turismo e inversión.
- **Cultural** - divulgación del patrimonio cultural y el fomento de la cultura

Relaciones birregionales: ASPA

2009

Declaración de Doha privilegia un mundo multipolar

Temas de la agenda:

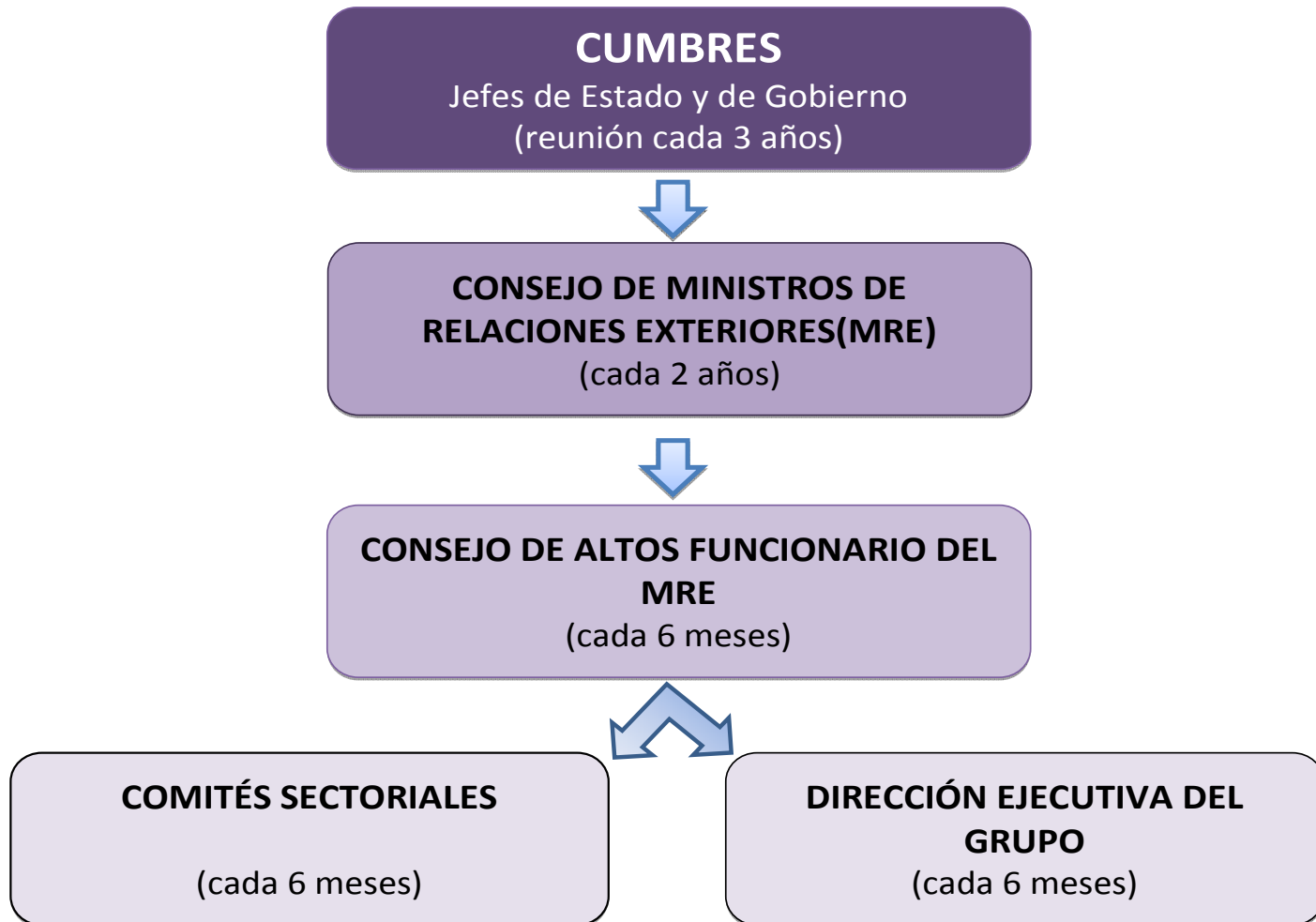
- Cooperación Birregional,
- Relaciones Multilaterales,
- Paz y Seguridad,
- Cooperación Cultural,
- Cooperación Económica,
- Comercio internacional,
- Sistema Financiero Internacional,
- Desarrollo Sostenible.

Foro Empresarial

- Primer Foro Empresarial ASPA en el marco de la I Cumbre
- Reunió a 250 empresarios árabes y 350 suramericanos en Brasilia
- Se espera desarrollar un Foro Empresarial en la reunión de Lima (octubre 2012)

Relaciones birregionales: ASPA institucionalidad

ORGANIGRAMA DEL ASPA



Perspectivas del ASPA

- El ASPA es *“parte del esfuerzo por establecer alianzas innovadoras y coaliciones no ortodoxas capaces de ofrecer nuevos foros de diálogo y un nuevo lenguaje de cooperación.”*

Perspectivas del ASPA

RETOS

- Incluir Caribe, Centroamérica, México.
- Faltan concretar líneas de acción con objetivos puntuales que fortalezcan los vínculos bilaterales y regionales.

POSITIVO

- Institucionalidad del diálogo entre dos regiones a través de mecanismos definidos, reuniones periódicas y agendas con temas específicos.

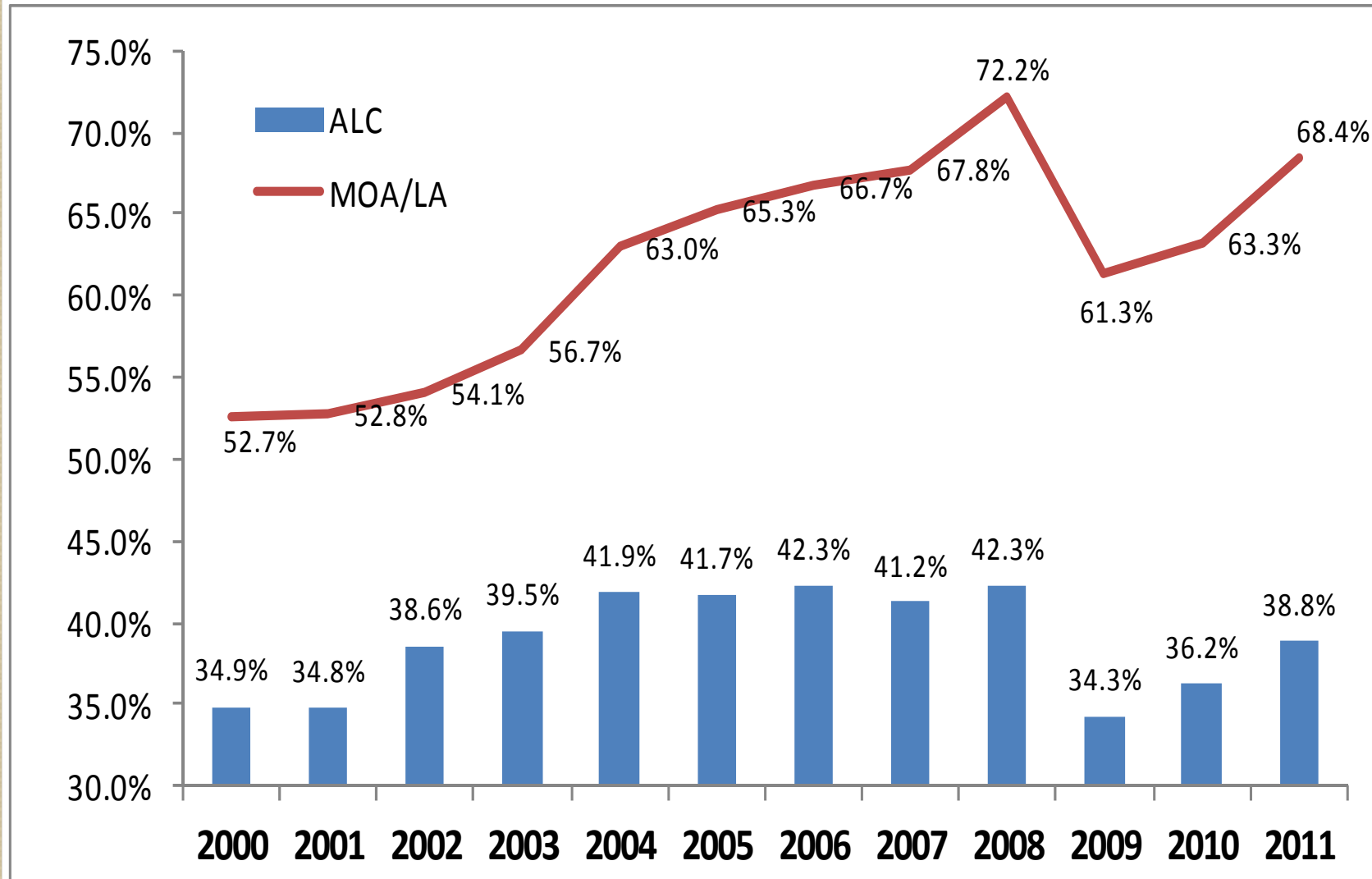


**RELACIÓN BILATERAL:
ACUERDOS
COMERCIALES**

Relación Bilateral: Acuerdos comerciales

- Interés por fortalecer el acercamiento por la vía económico-comercial.
- Se requieren desarrollar marcos jurídicos e institucionales que ofrezcan reglas claras, predecibles y preferenciales que promuevan el comercio
- Algunos países del MO mantienen altos aranceles lo que son un obstáculo para la creación de comercio. (Tabla 5 documento)

IAC de MO fue de 68.4%, superior a ALC de 42.3%.
ALC tiene una oportunidad para penetrar los mercados en el MO.



Fuente: Elaboración propia con datos del EMI y la OMC

Acuerdos comerciales

- Sólo 12 de los 22 países que conforman la Liga Árabe son miembros del GATT/OMC.
- Todos los países de la región de ALC son miembros, excepto Bahamas.
- Para promover la relación comercial entre las naciones de ambas regiones sería desarrollar acuerdos bilaterales de comercio.

Acuerdos comerciales

Tratados de Libre Comercio entre ALC y MO (a mayo de 2012)

País de ALC	País del MO	Fecha de firma	Entrada en vigor
Chile	Turquía	14/julio/2009	01/marzo/2011
MERCOSUR	Israel	18/diciembre/2007	Uruguay diciembre de 2009. Paraguay marzo de 2010. Brasil abril 2010. Para Argentina aún no ha entrado en vigor.
	Egipto	02/agosto/2010	n.d.
México	Israel	10/abril/2000	01/julio/2000
	Israel. Protocolo Modificadorio al Tratado de Libre Comercio entre los Estados Unidos Mexicanos y el Estado de Israel	18/noviembre/2008	17/marzo/2010

Comercio e inversión



OPORTUNIDADES Y PROPUESTAS

Oportunidades comerciales

- El MO acelerado crecimiento demográfico y económico
- ALC podría buscar desarrollar negocios.
- Las relaciones entre ambas regiones no han sido prioritarias, ni han ocupado lugares destacados como socios comerciales de cada uno.
- Ello es resultado de la falta de conocimiento sobre las oportunidades que cada parte ofrece.

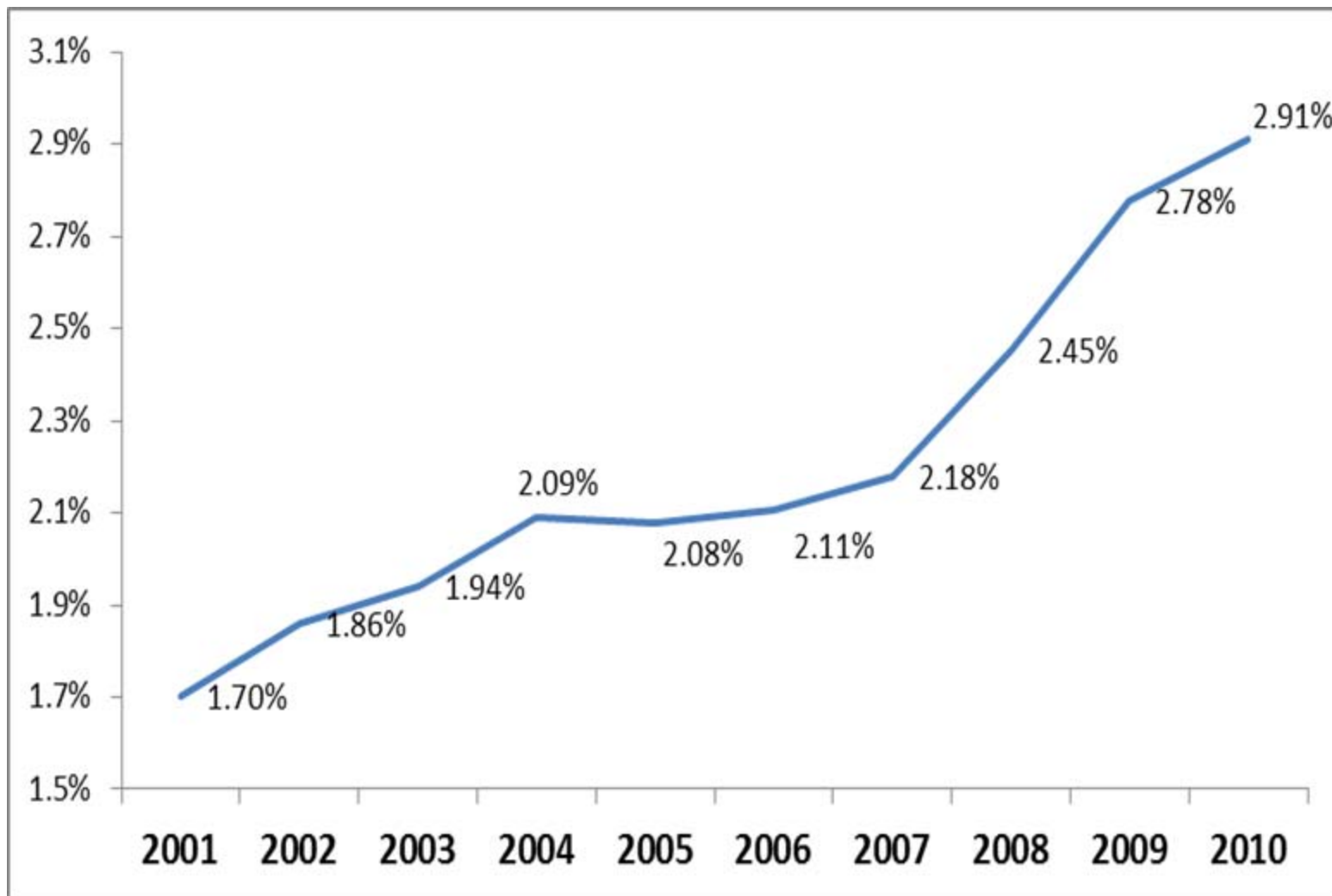
Comercio de ALC: Total y con el Medio Oriente

(Millones de dólares de EE.UU. , 2011)

El CT ha crecido 4 veces con respecto a 2001

Exp. ALC al Mundo (1)	1,097,539
Exp. ALC al MO (2)	24,725
Razón Exp. (2/1)	2.25%
Imp. ALC al Mundo (3)	1,082,700
Imp. ALC al MO (4)	17,221
Razón Imp. (4/3)	1.59%
CT ALC al Mundo (5)	2,180,238
CT ALC al MO (6)	41,946
Razón CT (5/6)	1.92%

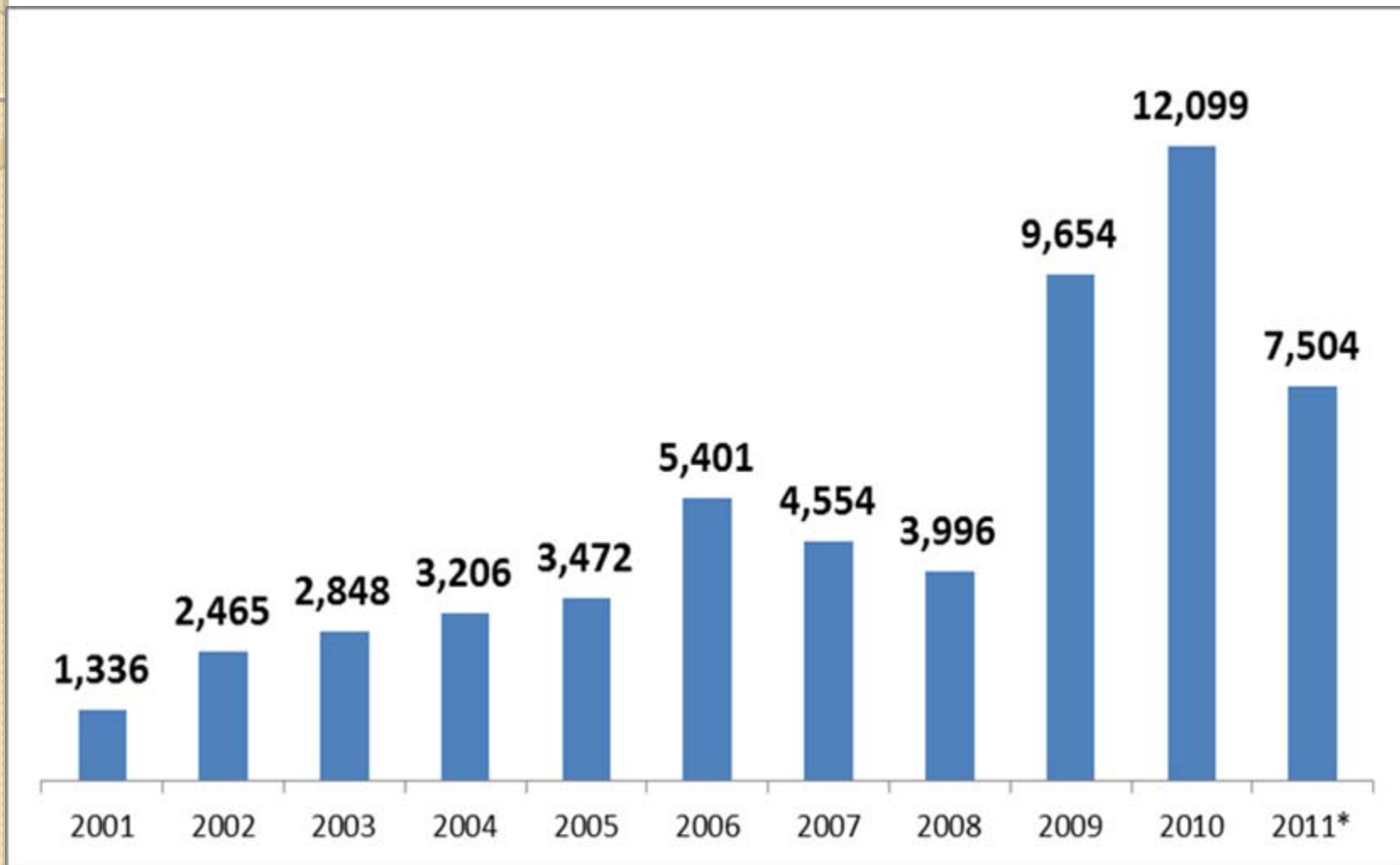
Razón de Exp. ALC al MO sobre el Total Exportado (2001-2010). TCMA es más dinámico que con el mundo



Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap y la OMC.

Balanza Comercial de ALC con el MO

(Millones de dólares, 2001-2011)



Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap. * Información preliminar y parcial, sujeta a variaciones y cambios.

Principales Exportadores de ALC al Medio Oriente

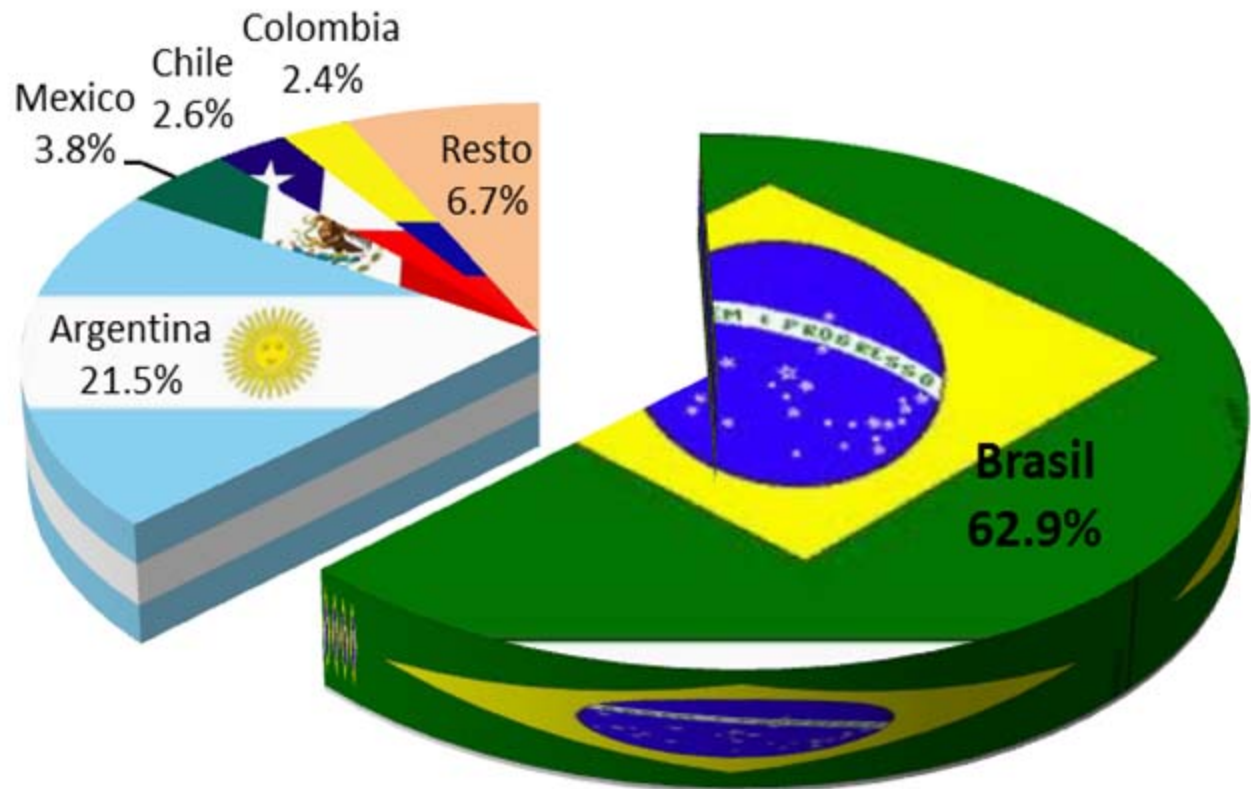
(Millones de dólares de EE.UU.)

País	2006	2007	2008	2009	2010	2011*	T.M.C.**
Brasil	9,188	9,981	12,364	11,623	16,206	19,696	20.67%
Argentina	2,656	3,798	6,158	4,384	5,552	n.d.	12.87%
Mexico	733	908	1,324	1,062	985	1,279	14.81%
Chile	817	968	672	489	669	958	13.54%
Colombia	358	370	432	659	622	1,368	31.01%
Uruguay	251	218	363	432	446	566	20.54%
Perú	158	191	147	115	180	167	8.23%
Guatemala	62	118	163	216	261	n.d.	13.75%
Paraguay	28	67	148	170	195	321	49.34%
Venezuela	118	118	191	61	89	89	19.71%
Ecuador	50	71	65	51	164	211	18.43%
Resto de ALC	138	145	105	114	402	71	29.00%
Total ALC	14,557	16,952	22,131	19,376	25,772	24,725	17.79%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap

Notas: * Información parcial y preliminar; ** Tasa Media de Crecimiento 2001-2011, excepto para Argentina, Guatemala, Resto de ALC y Total ALC (2001-2010)

Principales Exportadores de ALC al Medio Oriente



Exp. ALC = 25.8 MMDD en 2010

Principales exportaciones de ALC al MO en 2010

Principales productos exportados:

- **Materias primas y alimentos** como carne y despojos comestibles de aves; azúcar de caña; maíz; carne de bovino; habas, tortas y aceite de soya, aceites de girasol, cártamo o algodón; arroz; café; nuez moscada y tabaco.
- **Sector minero y siderúrgico** como los minerales de hierro; productos intermedios de hierro o acero; tubos y perfiles huecos de hierro o acero; hullas, briquetas, ovoides y combustibles sólidos similares; oro; cobre refinado y aleaciones de cobre.
- **Manufacturas** - aeronaves.

Concentración de las exportaciones de ALC al MO

- 50 % de las exportaciones se concentra en solamente **6 partidas/productos**,
- 60 % en 8, 70 % en 13, 80% en 23 y 90 % en 69 (Ver Tabla 10).
- Concentración excesiva en unos cuantos productos
- **RETO:** diversificar la oferta exportable de ALC hacia MO.

ALC es importante proveedor en 27 subpartidas

Las exportaciones de ALC (Tabla II) muestra que en 27 subpartidas **ALC es un proveedor importante al MO**

- Por ejemplo, 66,8 % de la demanda total de importaciones de carne de bovino proviene de ALC,
- Casi 81% del azúcar de caña es surtida por ALC, al igual que otras materias primas.
- Pero, en 2010, la participación de las exportaciones de ALC hacia el MO (US\$25.772 millones) como porcentaje del total importado por MO (US\$948.474 millones) fue de **2,72 %**.

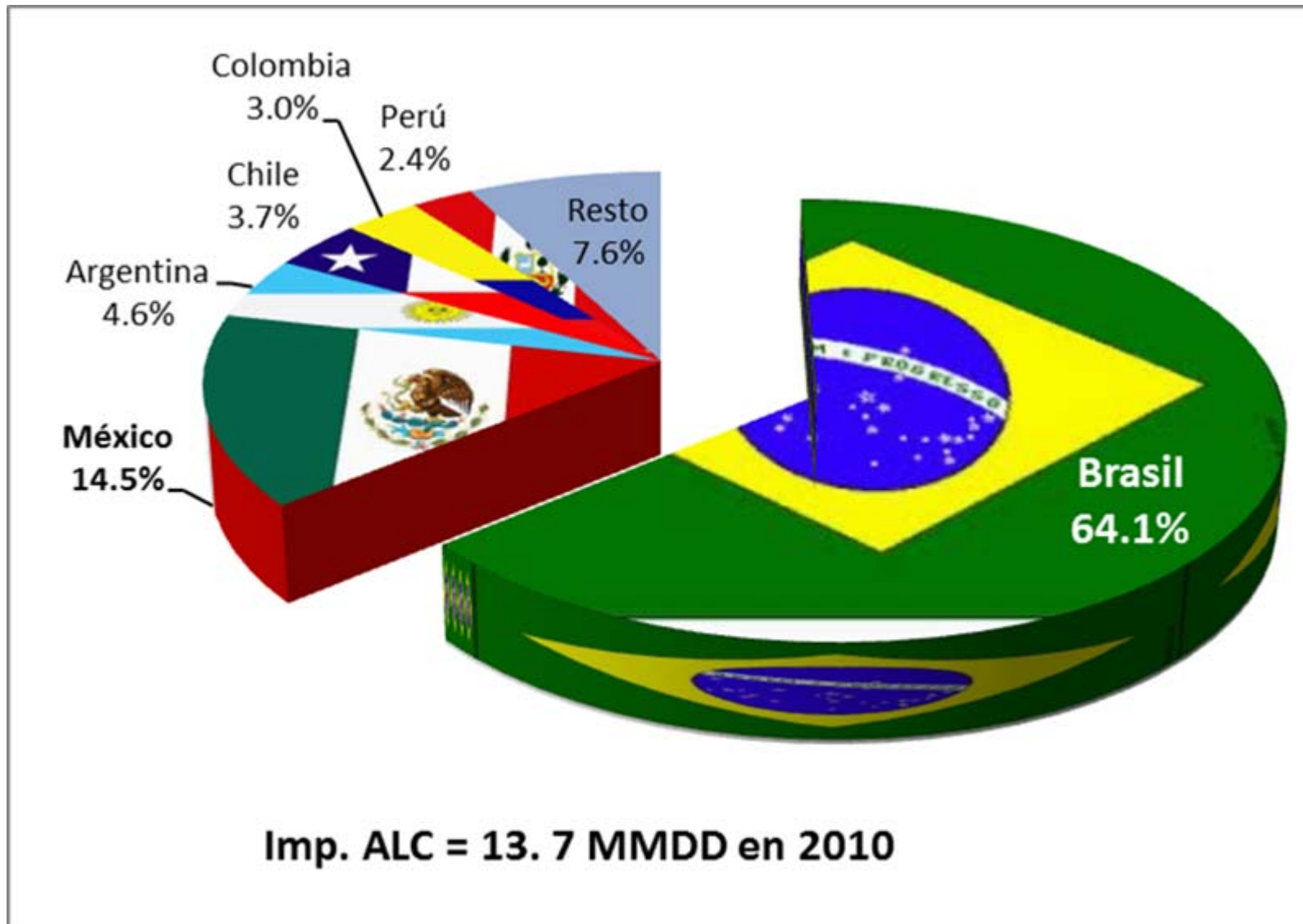
Principales Importadores de ALC del Medio Oriente (Millones de dólares de EE.UU.)

País	2006	2007	2008	2009	2010	2011*	T.M.C.**
Brasil	6,077	7,646	12,060	6,291	8,760	11,842	15.33%
México	1,557	2,106	2,493	1,393	1,985	2,745	12.51%
Argentina	309	425	619	318	632	n.d.	13.80%
Chile	122	983	1,104	153	504	792	21.97%
Colombia	189	238	309	323	415	423	18.54%
Perú	60	142	308	206	335	550	28.10%
Costa Rica	52	45	63	299	249	209	13.47%
Venezuela	135	135	230	226	160	154	9.39%
Uruguay	165	59	94	89	138	185	11.53%
Ecuador	176	290	371	87	128	188	10.87%
Panamá	32	44	93	67	86	n.d.	16.66%
Resto de ALC	280	285	392	271	283	134	5.40%
Total ALC	9,156	12,398	18,135	9,722	13,674	17,221	12.96%

Fuente: Elaboración propia con datos del TradeMap

Notas: * Información parcial y preliminar; ** Tasa Media de Crecimiento 2001-2011, excepto para Argentina, Guatemala, Resto de ALC y Total ALC (2001-2010)

Principales Importadores de ALC del Medio Oriente



Principales importaciones que ALC realizó del MO en 2010

- Combustibles (petróleo, gas natural y alcohol de aviación (45%))
- Compuestos químicos y minerales (cloruro de potasio (2.3%), superfosfatos (2.23%), urea (2.21%), propano (2.07%), hierro (1.99%) y químicos de amonio (1.97%)).
- **Estos 10 productos/subpartidas representan el 60 % de las importaciones que realizaron los países de ALC de los países del MO en 2010.**

Oportunidades comerciales

- En la Tabla 14 aparece un listado indicativo de algunos productos en los que ALC podría incrementar sus importaciones del MO
- Productos como damascos, fosfatos, sardinas
- Países como Azerbaiyán, Georgia, Mauritania, Qatar, Sudán con desempeño comercial sobresaliente (Tabla 8).

Cámaras de Comercio binacionales

- Fomenta las actividades comerciales y empresariales.
- Destacan las establecidas en Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, México, Paraguay, Perú, República Dominicana, RB de Venezuela y Uruguay.
- Utilizar sus redes e infraestructura para promover el comercio birregional.

Inversiones

- Las inversiones realizadas entre países de ambas regiones son aún pequeñas.
- El MO fuente de capital por exportaciones petroleras. *Fondo de Inversión de Kuwait o Qatar Investment Fund*
- Empresas de diversos países del MO ya participan con inversiones en diversos sectores pero sobre todo en servicios. Los EAU adquirieron la empresa de generación eléctrica *Grand Bahama Power* en Bahamas o *Dubai Ports World* en el Callao, Perú.

Fondos Binacionales

- Fondo Binacional Venezuela-Siria que inició con un capital semilla de US\$ 100 millones para proyectos socio-productivos
- Fondo Venezuela-Libia

APPRI's

- Países de la región como Argentina, Chile, Cuba, El Salvador, Jamaica y Uruguay que han establecido acuerdos para promover y proteger las inversiones respectivas con países del MO (ver Tabla 16).



AREAS DE LA COOPERACIÓN SUR-SUR

Coincidencias en organismos internacionales

- Diversos países de ambas regiones participan en organismos birregionales lo que permite un acercamiento y un mayor conocimiento de las agendas y prioridades para ambas regiones.
 - ASPA;
 - Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP);
 - Organización de la Confederación Islámica (OCI);
 - Organización de los Estados Americanos;
 - Asamblea General de Naciones Unidas;
 - G15, G24, G77;
 - G20;
 - Organización Latinoamericana de Energía, y
 - Bancos de Desarrollo

Energía

- El MO y ALC cuentan con abundantes recursos naturales, reservas de petróleo crudo y gas pero también de minerales, y algunos sitios cuentan con una agricultura muy productiva.
- El área energética es tal vez una de las de mayor sustancia en la relación ALC/MO. Países de la región comparten agendas y proyectos comunes, tanto en la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP), como en la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE).

Medio Ambiente

- En temas ambientales el ASPA ha promovido el desarrollo de acciones conjuntas como son la creación de la matriz horizontal para la cooperación ambiental.
- ASPA ha dado seguimiento a los Puntos Focales nacionales de los países suramericanos que son parte de la Convención de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación (UNCCD).
- Otro foro importante de cooperación en medio ambiente es la Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sustentable. En ella participan todos los países de MO y ALC, excepto Palestina.

Cultura y Educación

- En esta área ASPA también constituye el principal mecanismo de cooperación.
- Plan de Acción de cooperación cultural (exhibiciones fotográficas, educativas, científicas, culturales y tecnológicas; festivales de cine, música, danza y gastronómicos; ferias de libro y semanas culturales).
- BibliASPA (Biblioteca América del Sur – Países Árabes) la cual está formada por investigadores de más de 30 países

Turismo y transporte

- El turismo ALC-MO aún es bajo y uno de los principales retos para un mayor dinamismo está en la conectividad directa marítima y aérea.
- La inestabilidad política de MO tendrá impactos considerables sobre los ingresos por turismo y reducirá las oportunidades de empleo en el sector que aún es frágil y apenas se recupera.

Equidad de Género en el mercado laboral

- Mayor participación de la mujer en el empleo
- Reto está en que el empleo femenino sea de mejor calidad pues hay más mujeres que hombres en empleos precarios o con bajos salarios, “ya sea porque éste es el único tipo de trabajo al cual tienen acceso o porque precisan encontrar algo que les permita equilibrar las responsabilidades de la familia y el trabajo.”
- Analizar sus políticas laborales en un contexto de igualdad de género

Áreas de oportunidad



OPORTUNIDADES Y PROPUESTAS

Institucional

- Fortalecimiento de la institucionalidad de ASPA e inclusión de otros países de ALC en el foro.
- Impulso a la conectividad aérea a través de la negociación de acuerdos de cielos abiertos.
- Negociación de acuerdos comerciales y de inversión.
- Negociación de acuerdos sanitarios (fitosanitarios y zoonosanitarios).
- Implementación de acuerdos para evitar la doble tributación.

Económico Comercial

- Matriz de oportunidades de comercio para identificar áreas con potencial.
- Realización de misiones empresariales de comercio e inversión.
- Promoción del turismo birregional a través de la creación de rutas turísticas.
- Atracción de inversiones mutuas en áreas como desarrollo de infraestructura.
- Acercamiento de bancos de desarrollo y fondos de inversión.

Cooperación Sur-Sur

- Promover la cooperación en política de **vivienda** e intercambio de experiencias sobre el desarrollo del mercado de vivienda de bajo costo.
- Desarrollo de empresas agropecuarias.
- Programas conjuntos para uso de energías renovables y eficiencia energética.
- Intercambio de experiencias en creación de oportunidades de empleo para jóvenes.
- Intercambio de experiencias sobre la instrumentación de apoyos a PYMEs.

Cooperación Sur-Sur

- Compartir experiencias nacionales sobre el proceso de registro de patentes y marcas.
- Intercambio de experiencias sobre instrumentación de normas y estándares técnicos.
- Apoyo al fortalecimiento de instituciones electorales.
- Recolección y armonización de criterios de agregación y recopilación de datos estadísticos.



CONCLUSIONES

Conclusiones

- Aunque la coyuntura es difícil la relación birregional debe buscar fortalecerse
- Mecanismo ASPA es un buen instrumento.
- Buscar instrumentar oportunidades con el apoyo del SELA:
 1. Organizar seminarios
 2. Apoyar trabajos técnicos
 3. Intercambio de experiencias
 4. Apoyar diálogo institucional